




# Uživatelské informace cs

 Před použitím těchto ochranných oděvů si prosím pečlivě přečtěte tyto informace. Vhodnost oděvů pro Vaše specifické pracovní situace konzultujte s Vaším bezpečnostním technikem nebo s přímým nadřízeným. Uchovejte tyto instrukce na bezpečném místě pro pozdější reference.


 Prosíme, abyste se řídili informací uvedenou na etiketě, která odpovídá předepsaným standardům. Všechny OOP vyhovují požadavkům nařízení (EU) č. 2016/425.

 **EN ISO 13 688:2013** Ochranné oděvy - Obecné požadavky (viz označení)  
Tento evropský standard specifikuje obecné požadavky na ergonomii, opotřebení materiálů, označení velikosti ochranných oděvů a na informace poskytované výrobcem.  
I - doporučená výška  
II - doporučený obvod hrudníku  
III - doporučený obvod pasu

Výrobek neobsahuje žádné látky v koncentracích, které jsou známé nebo podezřelé pro nepříznivý účinek na hygienu nebo zdraví uživatele. Vyhněte se ohni a zdrojům intenzivního tepla.

**Použití:** Ochranný oděv je oděv včetně chráničů, který zakrývá nebo nahrazuje vlastní oděv a který je navržen k tomu, aby poskytoval ochranu proti jednomu nebo více nebezpečím. Jedná se o ochranný oděv nebo jeho příslušenství kategorie I, navrhovaný a vyráběný pro profesionální použití k ochraně proti povětrnostním podmínkám, které nejsou výjimečné ani extrémní, na ochranu proti povrchově působícím mechanickým vlivům nebo na ochranu při manipulaci s horkými předměty, které nevystaví uživatele teplotám nad 50 °C nebo nebezpečným nárazům. Tento oděv nemůže předejít těžkému ublížení na zdraví nebo smrti. Před použitím zkontrolujte neporušenost oděvu, oděv nenoste v případě, že vykazuje jakékoliv vady, známky roztržení, porušení.

**Kompatibilita:** Tento oděv byl předmětem testování kompatibility s výrobkem **SHIELD A99** - kolenní chrániče. Výrobek používejte v kolenních kapsách kalhot **W07, W08, W09**.






 **1**  
Výrobek **SHIELD A99** byl testován v souladu s normou **EN 14404:2004+A1:2010** a dosáhl výsledku úrovně 1, typ 2 - Chrániče kolien umístěné v kapsách nohavíc.

**Dostupnost velikosti a výběr:** Řiďte se velikostní tabulkou. Pro správnou velikost obléčení je důležité dobře změřit obvod hrudníku, pasu a výšku postavy. Toto obléčení bylo vyrobeno pro pohodlné nošení.


**Úroveň 0:** Chrániče vhodné pro použití na plochých nebo nerovných podlahových plochách a bez ochrany proti propíchnutí.  
**Úroveň 1:** Chrániče vhodné pro použití na plochých nebo nerovných podlahových plochách a poskytující ochranu proti propíchnutí silou nejméně (100 ± 5) N.  
**Úroveň 2:** Chrániče vhodné pro použití na plochých nebo nerovných podlahových plochách a poskytující ochranu proti propíchnutí silou nejméně (250 ± 10) N.


**Označení:** Řiďte se označením na etiketách.  
**Skladování:** NESKLADUJTE na místech s přímým nebo silným slunečním světlem. Skladujte na čistém a suchém místě.  
**Po použití:** ekologicky zlikvidujte.

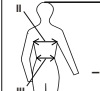
**Označení pro prání:** Řiďte se informacemi označenými na etiketě, které poukazují na detaily prání.

 Výrobek se může prát max. při teplotě 40 °C	 Výrobek se nesmí bělit	 Teplota žehličky nesmí být vyšší než 110 °C
 Výrobek se může sušit v bubnové sušičce při nižší teplotě sušení	 Výrobek se nesmí chemicky čistit	

# Uživatelské informácie sk

 Pred použitím týchto ochranných oděvov si prosím starostlivo prečítajte tieto informácie. Vhodnosť oděvov pre Vaše špecifické pracovné situácie konzultujte s Vaším bezpečnostným technikom alebo s priamym nadriadeným. Uchovajte tieto instrukcie na bezpečnom mieste pre neskoršie referencie.


 Prosíme, aby ste sa riadili informáciou uvedenou na etikete, ktorá zodpovedá predpisným štandardom. Všetky OOP vyhovujú požiadavkám nariadenia (EU) 2016/425.

 **EN ISO 13 688:2013** Ochranné oděvy - Všeobecné požiadavky (viď označenie)  
Tento európsky štandard špecifikuje všeobecné požiadavky na ergonomiu, opotrebenie materiálov, označenie veľkosti ochranných oděvov a na informácie poskytované výrobcom.  
I - odporúčaná výška  
II - odporúčany obvod hrudníka  
III - odporúčany obvod pásu

Výrobek neobsahuje žádné látky v koncentracích, které sú známe alebo podozrivé pre nepriaznivý účinek na hygienu alebo zdravie uživateľa. Vyhnite sa ohňu a zdrojom intenzívneho tepla.

**Použitie:** Ochranný oděv je oděv vrátane chráničů, ktorý zakrýva alebo nahrádza vlastný oděv, a ktorý je navrhnutý tak, aby poskytoval ochranu proti jednému alebo viacerým nebezpečenstvám. Jedná sa o ochranný oděv alebo jeho príslušenstvo kategórie I, navrhovaný a vyrábaný pre profesionálne použitie k ochrane proti poveternostným podmienkam, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne, na ochranu proti povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom alebo na ochranu pri manipulácii s horúcimi predmetmi, ktoré nevystavujú uživateľa teplotám nad 50 °C alebo nebezpečným nárazom. Žiadny známy oděv nemôže predísť ťažkému ublíženiu na zdraví alebo smrti. Pred používaním skontrolujte neporušenosť oděvu, oděv nenoste v prípade, že vykazuje akékoľvek vady, známky roztrhnutia, porušenia.

**Kompatibilita:** Tento oděv bol predmetom testovania kompatibility s výrobkom **SHIELD A99** - kolenné chrániče. Výrobek používajte v kolenných vreckách nohavíc **W07, W08, W09**.






 **1**  
Výrobek **SHIELD A99** bol testovaný v súlade s normou **EN 14404:2004+A1:2010** a dosiahol výsledkov úrovne 1, typ 2 - Chrániče kolien umiestnené vo vreckách nohavíc.

**Dostupnosť veľkosti a výber:** Riadte sa veľkostnou tabuľkou. Pre správnu veľkosť obliečenia je dôležité dobre zmerať obvod hrudníka a výšku postavy. Toto obliečenie bolo vyrobené pre pohodlné nosenie.


**Úroveň 0:** Chrániče vhodné pre použitie na plochých alebo nerovných podlahových plochách a bez ochrany proti prepíchnutiu.  
**Úroveň 1:** Chrániče vhodné pre použitie na plochých alebo nerovných podlahových plochách a poskytujúce ochranu proti prepíchnutiu silou minimálne (100 ± 5) N.  
**Úroveň 2:** Chrániče vhodné pre použitie na plochých alebo nerovných podlahových plochách a poskytujúce ochranu proti prepíchnutiu silou minimálne (250 ± 10) N.

**Označenie:** Riadte sa označením na etiketách.  
**Skladovanie:** NESKLADUJTE na miestach s priamym alebo silným slnečným svetlom. Skladujte na čistom a suchom mieste.  
**Po použití:** ekologicky zlikvidujte.


**Označenie pre pranie:** Riadte sa informáciami označenými na etikete, ktoré poukazujú na detaily prania.

 Výrobek sa môže prát max. pri teplotě 40 °C	 Výrobek sa nesmie bieliť	 Teplota žehličky nesmie byť vyššia ako 110 °C
 Výrobek sa môže sušit v bubnovej sušičke pri nižšej teplotě sušenía	 Výrobek sa nesmie chemicky čistiť	

# User information sheet en

 Please read these instructions carefully before using this safety clothing. You should also consult your safety officer or immediate superior with regard to garments suitable for your specific work situation. Store these instructions carefully so that you can consult them at any time.


 Please follow the guidance on the label. The label conforms to the prescribed standards, and all PPE conform to the requirements of the regulation (EU) 2016/425.

 **EN ISO 13 688:2013** Protective Clothing - General Requirements (see label)  
This European Standard specifies general requirements for ergonomics, material ageing and, size specifications of protective clothing and information provided by the manufacturer.  
I - recommended height range of the wearer  
II - recommended chest girth of the wearer  
III - recommended waist girth of the wearer

The product contains no substances at concentrations that are known or suspected to have adverse effects on sanitation at a user's health. Avoid fire and intense heat sources.

**Usage:** Protective clothing includes clothing and protection that covers or replaces standard clothing and that is designed to provide protection against one or more risks. The category I protective clothing and accessories are designed and manufactured for professional use in order to provide protection against weather conditions that are neither exceptional nor extreme, protection against mechanical risks with low-level effects, protection against handling hot objects that do not expose the user to temperatures exceeding 50 °C and protection against low-level blunt force impacts. No known clothing can prevent serious injury or death. Before use, check the condition of the garment. Do not wear garments that show any defects, signs of rupture or damage.

**Compatibility:** This product was tested for compatibility with **SHIELD A99** knee protectors. You can use it in the knee pockets of trousers **W07, W08, W09**.

 **1**  
Product **SHIELD A99** was tested according to the **EN 14404:2004+A1:2010** standard, and reached the result Performance level 1, type 2 - knee protectors in pockets on trouser legs.

**Available size and selection:** To use the correct size, refer to the size charts and make proper measurements of height and chest girth of the wearer. This garment is made to be comfortable to wear.


**Level 0:** knee protectors suitable only for use on flat floor surfaces and providing no protection against penetration.  
**Level 1:** knee protectors suitable for use on flat or non-flat floor surfaces and providing protection against penetration at a force of at least (100 ± 5) N.  
**Level 2:** knee protectors suitable for use on flat or non-flat floor surfaces in severe conditions and providing protection against penetration at a force of at least (250 ± 10) N.


**Content Label:** Refers to garment label for corresponding content details.  
**Storage:** DO NOT store in places subject to direct or strong sunlight. Store in clean and dry conditions.  
**After use:** dispose of in an environmentally friendly manner.

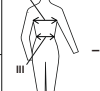
**Wash care labels:** Refer to garment label for corresponding washing details.

 Max temp 40 °C	 Do not bleach	 Max iron temp 110 °C
 Tumble drying at low temperature only	 Do not dry clean	

# Benutzerinformation de

 Bitte vor dem Gebrauch der Schutzbekleidung das beigelegte Benutzerhandbuch durchlesen. Die Tauglichkeit der Kleidung im Zusammenhang mit der ausgetübten Arbeitstätigkeit sollte mit dem Sicherheitsbeauftragten oder mit dem direkten Vorgesetzten konsultiert werden. Als Vorsorge bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch auf, um mögliche weitere Fragen zu klären.


 Bitte folgen Sie den Angaben auf dem Etikett. Das Etikett entspricht den vorgeschriebenen Normen und alle PSA entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

 **EN ISO 13 688:2013** Sicherheitsbekleidung - allgemeine Anforderungen (siehe Kennzeichnung)  
Dieser europäische Standard bestimmt die allgemeinen Anforderungen an Ergonomie, Abnutzung des Materials, Größenkennzeichnung der Sicherheitsbekleidung und Informationen seitens des Herstellers.  
I - empfohlene Höhe  
II - empfohlener Brustumfang  
III - empfohlene Taillenumfang

Das Produkt enthält keine Stoffe in solchen Konzentrationen, dass sie bekannt oder bedenklich für ihre nachteilige Wirkung auf die Hygiene oder Gesundheit des Verwenders sind. Vermeiden Sie Feuer und Quellen intensiver Wärme.

**Verwendung:** Eine Schutzbekleidung ist eine Kleidung inklusive Protektoren, die sich in der Kleidung verbergen oder die eigentliche Kleidung ersetzen, und die dazu entworfen wurde um Schutz gegen eine oder mehrere Gefahren zu leisten. Es handelt sich um eine Schutzbekleidung oder seinem Zubehör der Kategorie I, entworfen und hergestellt für die professionelle Verwendung zum Schutz gegen Witterungsbedingungen, die weder außergewöhnlich noch extrem sind, zum Schutz gegen oberflächlich wirkende mechanische Einflüsse oder zum Schutz bei Tätigkeiten mit heißen Gegenständen, die den Verwender keinen Temperaturen über 50 °C oder gefährlichen Zusammenstößen aussetzen. Keine bekannte Kleidung kann eine schwere Beeinträchtigung der Gesundheit oder den Tod auslösen. Vor der Verwendung kontrollieren Sie bitte die Unversehrtheit der Kleidung, die Kleidung soll im Fall jeglicher Mängel, Anzeichen von Rissen oder Schäden nicht getragen werden.

**Kompatibilität:** Dieses Produkt wurde auf Kompatibilität mit **SHIELD A99** Kniebeschützern getestet. Sie können es in den Knieaschen der Hosen **W07, W08, W09** verwenden.






 **1**  
**SHIELD A99** wurde gemäß dem Standard **EN 14404:2004 + A1:2010** getestet und erzielte ein Ergebnis Stufe 1, Typ 2 - Kniebeschützer in den Hosentaschen.

**Verfügbarkeit der Größen und Auswahl:** Richten Sie sich nach der Größentabelle. Um die richtige Größe auszuwählen ist es notwendig den Brustumfang und die Körpergröße korrekt abzumessen. Diese Kleidung wurde hergestellt, um einen bequemen Tragekomfort zu erlangen.

Kniebeschützer der **Stufe 0**, die nur für den Einsatz auf ebenen Bodenflächen geeignet sind und keinen Schutz gegen Durchstechen bieten.  
Kniebeschützer der **Stufe 1**, geeignet für den Einsatz auf ebenen oder nicht ebenen Bodenflächen und zum Schutz gegen Durchstich mit einer Kraft von mindestens (100 ± 5) N.  
Kniebeschützer der **Stufe 2**, geeignet für den Einsatz auf ebenen oder nicht ebenen Bodenflächen unter schwierigen Bedingungen und zur Verfügung gestellten Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von mindestens (250 ± 10) N.

**Kennzeichnung:** Richten Sie sich nach den Waschzeichen auf der Etikette.  
**Lagerung:** Das Produkt sollte keiner direkten Sonne oder starken Sonnenlicht ausgesetzt werden. Gleichzeitig sollte der Lagerort sauber und trocken sein.  
**Nach der letzten Verwendung:** entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.

**Waschanleitung:** Richten Sie sich nach den Waschzeichen auf der Etikette, welche die Waschetails erläutern.

 Max temp 40 °C	 Das Produkt darf nicht gebleicht werden	 Die maximale Bügeltemperatur liegt bei 110 °C
 Das Produkt trocknen nur mit reduzierter Temperatur	 Das Produkt darf nicht chemisch gereinigt werden	

# Instrukcja użytkownika

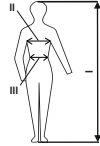
pl



Przed pierwszym użyciem odzieży zapoznaj się z poniższą instrukcją. W celu określenia odpowiedniego zastosowania odzieży skontaktuj się ze swoim działem BHP lub przełożonym. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



Postępuj zgodnie z instrukcjami na metce, które są zgodne z określonymi normami. Wszystkie SOI są zgodne z wymogami rozporządzenia (UE) 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Odzież ochronna - Wymagania ogólne (szczegóły na ilustracji)

Norma europejska określająca ogólne wymagania dotyczące ergonomii, zużycia materiału, noszenia odzieży ochronnej, rozmiaru odzieży, oznaczenia rozmiaru oraz informacji dostarczanych przez producenta.

- I - wzrost
- II - obwód klatki piersiowej
- III - obwód talii

**Kompatybilność:** ten produkt został przetestowany pod kątem zgodności z ochraniającymi kolan **SHIELD A99**. Można go używać w kieszeniach kolanowych spodni **W07, W08, W09**.



Produkt **SHIELD A99** został przetestowany zgodnie z normą **EN 14404:2004+A1:2010** i osiągnął wynik poziom skuteczności 1, typ 2 - ochraniające kolan w kieszeniach nogawek.

**poziom 0:** ochraniacze nadają się tylko do użytku na płaskich powierzchniach podłogowych i nie zapewniają ochrony przed przebiciami.

**poziom 1:** ochraniacze odpowiednie do stosowania na płaskich lub niepłaskich powierzchniach podłogowych, zapewniające ochronę przed przebiciami z siłą co najmniej (100 ± 5) N.

**poziom 2:** ochraniacze odpowiednie do stosowania na płaskich lub niepłaskich powierzchniach podłogowych w trudnych warunkach, zapewniające ochronę przed przebiciami z siłą co najmniej (250 ± 10) N.

Produkt nie zawiera substancji w stężeniach, które są znane lub podejrzewa się je o negatywny wpływ na higienę i zdrowie użytkownika. Unikaj płomieni i źródeł intensywnego ciepła.

**Zastosowanie:** Odzież ochronną jest odzież, łącznie z ochraniaczami, która zakrywa lub zastępuje własną odzież i która jest przeznaczona do zapewnienia ochrony przed jednym lub wieloma zagrożeniami. Chodzi o odzież ochronną lub jej akcesoria I kategorii zaprojektowane i wyprodukowane do profesjonalnego użytku w celu ochrony przed wpływem warunków atmosferycznych, które nie są nadzwyczajnie ani ekstremalne, do ochrony przedwzrostku działającego powierzchniowo wpływem mechanicznym lub do ochrony podczas manipulacji z gorącymi przedmiotami, które nie naraża użytkownika na temperaturę powyżej 50 °C lub na niebezpieczne uderzenia. Żadna odzież nie jest w stanie zapobiec śmierci lub powstaniu poważnych obrażeń. Przed użyciem należy sprawdzić integralność odzieży, ubrania nie wolno nosić, jeżeli występują jakiegokolwiek wady, oznaki rozdarcia, czy uszkodzenia.

**Dobór rozmiaru:** Rozmiar należy dobrać zgodnie z tabelą rozmiarów. W celu wybrania odpowiedniego rozmiaru odzieży należy prawidłowo zmierzyć wzrost oraz obwód klatki piersiowej. Dobrze dopasowana odzież zapewnia wygodę oraz odpowiedni komfort noszenia.

**Symbole:** Należy postępować zgodnie z instrukcją umieszczoną na metce.

**Przechowywanie:** zaleca się przechowywanie w czystym, suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i silnego światła słonecznego.

**Po użyciu:** zutylizuj ekologicznie.

**Symbole dotyczące prania:** Należy zastosować się do instrukcji prania umieszczonej przez jego producenta na metce odzieży.

Max. temperatura prania 40 °C Zakaz wybielania Temperatura żelazka nie może przekroczyć temperatury 110 °C

Produkt może być suszony w suszarce bębnowej w niższej temperaturze Zakaz prania chemicznego

# Használati útmutató

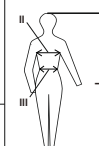
hu



Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen a használati feltételeket, mielőtt használni kezdi a védőruházatot. Kérjük, hogy konzultáljon munkahelyén a munkavédelmi felelőssel vagy felettesével, hogy a termék megfelelő-e munkakörmezétéhez. Őrizz meg a használati útmutatót, hogy a jövőben bármikor tudjon konzultálni munkavédelmi kérdésekben.



Kérjük, kövesse a címkén található útmutatót! A címke megfelel az előírt szabványoknak és minden PPE (egyéni védőeszközre vonatkozó) követelménynek (EU) 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Védőruházat - Általános követelmények (lásd címké)

Ez az európai szabvány határozza meg a védőruházatokkal kapcsolatos általános követelményeket és gyártói információkat ergonomiai, kor és méret szempontok szerint.

- I - A viselő ajánlott magassága
- II - A viselő ajánlott mellkasbővsége
- III - A viselő ajánlott derékbsvsége

**Kompatibilitás:** A termék kompatibilitást tesztelték a **SHIELD A99** térdvédővel. Használhatja a **W07, W08, W09** nadrág térdzségeiben is.



A **SHIELD A99** termék az **EN 14404:2004+A1:2010** szabvány alapján tesztelve elérte az 1. teljesítmény szintet a 2. típuson belül - munkanadrág térdzségebe behelyezhető térdvédők.

**0. szintű térdvédők,** amelyek sima vagy nem sima felületeken használhatók, és nem nyújtanak védelmet a behatolás ellen.

**1. szintű térdvédők,** amelyek sima vagy nem sima padlófelületeken használhatók és legalább (100 ± 5) N behatolási erő ellen nyújtanak védelmet.

**2. szintű térdvédők,** amelyek sima vagy nem sima padlófelületeken használhatók és legalább (250 ± 10) N behatolási erő ellen nyújtanak védelmet.

A termék nem tartalmaz olyan ismert anyagokat, amelyek veszélyesek lennének a higiéniaért vagy a felhasználó egészségére kedvezőtlen hatásúak lennének. Kerülje a tüzet és az intenzív hőforrásokat!

**Használat:** A védőruha a védőeszközökkel együtt eltaszítja vagy helyettesíti a saját öltözetet, valamint védelmet nyújt. Az I-es kategóriába sorolt védőruha vagy annak tartozéka nem alkalmas sem különleges, sem szélsőséges időjárási viszonyok elleni védelemre, sem a felületére ható mechanikus behatások elleni védelemre, sem a forró tárgyakkal való érintkezés védelmére, ami meghaladja az 50 °C - os hőmérsékleti hatást, továbbá alkalmatlan veszélyes ütések elleni professzionális védelemre. Ez a védőruházat nem tudja megelőzni a súlyos egészségkárosodást vagy halálos baleseteket bekövetkezését. Használat előtt ellenőrizze, hogy a ruházat van-e sérülve. Ne viselje, ha bármilyen hibásodás, elszakadás vagy sérülés látható rajta!

**Elérhető méretek és kiválasztás:** A kényelmes viselet érdekében kérjük, hogy tanulmányozza a mérettáblázatot (mellkas méret és magasság).

**Címke:** Lásd a ruhadarab részleteit.  
**Tárolás:** Közvetlen erős napfénytől védje! Tiszta, száraz helyen tárolja!  
**Megsemmisítés:** Végső felhasználás után környezetkímélő módon semmisítse meg!

**Mosási címkék:** A mosásra vonatkozó részleteket lásd a ruhacímkén.

Max. 40 °C Ne használjon fehérítőt A vasaló hőmérséklete nem lehet magasabb mint 110 °C

A termék szárítógépben kímélő fokozaton és alacsony hőfokon szárítható. Nem szabad vegytisztítással tisztítani

# Informații de utilizare

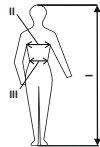
ro



Înainte de a utiliza aceste echipamente de protecție, vă rugăm să citiți informațiile de mai jos. Pentru a vă asigura că îmbrăcămîntea este adecvată pentru situațiile specifice de lucru, vă rugăm să vă consultați cu responsabilul pe siguranța la locul de muncă sau superiorul direct. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.



Vă rugăm să respectați instrucțiunile de pe etichetă, care este conformă cu standardele în vigoare. Toate echipamentele de protecție personală sunt conforme cu normele Regulamentului (UE) nr. 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Îmbrăcămînt de protecție - Cerințe generale (vezi eticheta)

Acest standard european specifică cerințele generale privind ergonomia, uzura materialului, simbolurile mărimilor, precum și informațiile oferite de producător.

- I - înălțimea recomandată
- II - circumferința recomandată a bustului
- III - circumferința recomandată a taliei

**Compatibilitate:** Acest produs a fost testat și declarat compatibil cu **SHIELD A99** - genunchiere. Produsul se încadrează în dimensiunile buzunarelor proiectate pentru pantalonii **W07, W08, W09**.



Produsul **SHIELD A99** a fost testat conform standardului **EN 14404:2004 + A1:2010** și a înregistrat un Nivel de performanță 1, tip 2 - genunchiere aplicate pantalonilor.

Produsul nu conține niciun fel de substanțe în concentrații care să fie cunoscute sau suspecte de efecte adverse asupra igienei sau sănătății utilizatorului. Evitați focul și sursele de căldură intensă.

**Utilizare:** Îmbrăcămîntea de protecție include îmbrăcămîntea și elementele de protecție care acoperă sau înlocuiesc îmbrăcămîntea standard și care sunt concepute pentru a oferi protecție împotriva unuia sau mai multor riscuri. Este vorba de îmbrăcămîntea de protecție sau de accesoriile acesteia de categoria I, concepută și produsă pentru o utilizare profesională în scopul protecției împotriva condițiilor atmosferice care nu sunt excepționale și nici extreme, a protecției împotriva acțiunii mecanice de suprafață sau protecției în manipularea cu obiecte fierbinți care nu expun utilizatorul la temperaturi mai mari de 50 °C sau la lovituri periculoase. Înșă, îmbrăcămîntea existentă nu poate preveni un accident grav asupra integrității corporale sau moarte. Înaintea utilizării, verificați integritatea îmbrăcămîntei, nu purtați îmbrăcămîntea în cazul în care prezintă defecte, semne de rupturi sau distrugere.

**Mărimi disponibile și selecția:** Ghidați-vă după tabelul de mărimi. Pentru a alege mărimea corespunzătoare este important să vă măsurați circumferința bustului și înălțimea. Această îmbrăcămîntea a fost produsă pentru o purtare lejeră.

**Marcaj:** Urmăriți indicațiile de pe etichetă.  
**Depozitare:** A nu se păstra expus la lumina directă a soarelui. A se păstra într-un loc curat, uscat.  
**După uzare:** aruncați produsul la o pubeză ecologică.

**Simboluri de spălare:** Urmăriți informațiile prevăzute pe etichetă, care evidențiază detaliile spălării.

Produsul poate fi spălat max. la 40 °C La acest produs nu trebuie folosit înălbitor Nu trebuie călcat la temperatura mai mare de 110 °C

Uscare normală, prin centrifugare, la o temperatură scăzută. Produsul nu trebuie să fie curățat chimic

# Информационна брошура

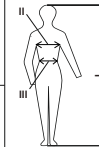
bg



Преди да използвате това защитно облекло, моля прочетете следната информация. За да се гарантира, че облеклото е подходящо, моля, консултирайте се със специалист или с вашия ръководител. Съхранявайте тези инструкции на сигурно място за по-нататъшни консултации.



Моля, следвайте указанията на етикета. Етикетът отговаря на предписаните стандарти и всички PPE отговаря на изискванията на регламента (EC) 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Защитно облекло - Основни изисквания (виж етикета)

Този Европейски Стандарт уточнява основните изисквания за ергономичност, стареене, подробности за размерите на защитното облекло и информация осигурена от производителя.

- I - препоръчителна височина
- II - препоръчителна гръдна обиколка
- III - препоръчителна обиколка на талията

**Съвместимост:** Този продукт е тестван за съвместимост с наколенки **SHIELD A99**. Можете да го използвате в джобове при коляното на панталони **W07, W08, W09**.



Продуктът **SHIELD A99** е тестван в съответствие с Норма **EN 14404:2004 + A1:2010** и покрива изискванията Ниво на изпълнение 1, тип 2 - наколенки, разположени в джобове при коляното на панталона.

Изделието не съдържа никакви вещества в концентрация, за които е известно или съществува подозрение, че имат неблагоприятен ефект върху хигиената или здравето на потребителя. Избягвайте огън и източници на интензивна топлина.

**Начин на употреба:** Предпазното облекло, включително протекторите, е облекло, прихващо или заместващо лично облекло, и такова, което е предназначено за предпазване от една или повече опасности. Става въпрос за предпазно облекло или негов аксесоар от категория I, проектирано и произведено за професионална употреба, за защита срещу атмосферни влияния, които не са изключителни или екстремни, за защита срещу повърхностно въздействие от механични влияния или за защита при работа с горещи предмети, които не излагат потребителя на температури над 50 °C или на опасни удари. Николе от известните облекла не може да предотврати сериозно увреждане на здравето или смърт. Преди употреба проверете целостта на облеклото, не носете облеклото, ако по него има някакви дефекти, признаци на разкъсване, увреждане.

**Налични размери:** За точната гръдна обиколка и височина, вижте таблицата със размери. Това облекло е направено за удобно носене.

**Етикет за състав:** Прочетете етикета за съответстващи детайли за състава.

**Съхранение:** НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ на места с директна слънчева светлина. Съхранявайте на чисти, сухи места.

**След употреба:** ликвидирайте екологично.

**Етикет за пране:** прочетете етикета за подробности относно прането.

Макс. темп на пране 40 °C Да не се избелва Макс. темп. на гладене 110 °C

Изделието може да се суши в барабанна сушилня – по-ниска температура на сушене. Забранено са чистене химическо чистене

# Teave kasutajale

et

# Información para usuarios

es



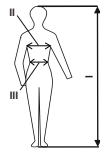
Enne selle kaitseriituse kasutamist lugege palun hoolikalt läbi allpool olev teave. Pidage riituse sobivuse üle teie konkreetse tööolukorra jaoks nõu oma ohutustehniku või otsese juhiga. Hoidke need juhised ohutus kohas hilisemaks kasutamiseks alles.



Lea detenidamente la siguiente información, antes de usar la prenda de protección. Consulte con su técnico de seguridad o gerente si la prenda es apropiada para las situaciones específicas de su trabajo. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para consultas futuras.



Palun järgige sildil olevaid juhiseid. Sildil olevad juhised on kooskõlas ettenähtud standarditega ja kõik isikukaitsevahendid vastavad EU regulatsioonile 2016/425.



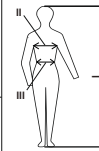
**EN ISO 13 688:2013** Kaitseriituse - Üldnõuded (vt märgistust)

Selle Euroopa standardiga on kindlaks määratud üldised nõuded kaitseriituse ergonoomilisele, materjali kulumisele ja suuruste tähistamisele ning tootja poolt esitatavale teabele.

I - soovitatav pikkus  
II - soovitatav rinnauümbmõõt  
III - soovitatav vöömümbmõõt



Siga la información de la etiqueta, que cumple con los estándares prescritos. Todos los EPI cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) No. 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Prenda de protección - Requerimientos generales (véase la identificación)

Este estándar europeo especifica los requerimientos generales que regulan la ergonomía, el desgaste de materiales, la identificación de las tallas de la prenda de protección y la información proporcionada por el productor.

I - altura recomendada  
II - contorno de pecho recomendado  
III - contorno de cintura recomendado

Toode ei sisalda mis tahes aineid kontsentratsioonides, mille kohta on teada või esinevad kahtlused, et need mõjuvad ebasoodsalt hügieenile või kasutaja tervisele. Vältige tuld ja kõrge temperatuuri allikaid.

**Kasutamine:** Kaitseriituse on rletus koos kaitsevahenditega, mis katab või asendab oma rletust ning mis on kavandatud selleks, et see kaitseks ühe või mitme ohu eest. Tegu on I kategooria kaitseriituse või selle tarvikutega, mis on kavandatud ja valmistatud professionaalseks kasutamiseks, et kaitsta kliimatingimuste eest, mis ei ole erakordsed ega äärmuslikud, pinnapealse toimega mehaaniliste mõjude eest või kuumade esemete käsitsemisel, millega seoses ei ohusta kasutajat temperatuur alla 50 °C ega ohtlikud lõõgid. Mitte ükski teadaolev rletus ei saa ennetada rasket tervisekahjustust või surma. Enne kasutamist veenduge, et rletus on terve. Ärge kandke rletust, millel esineb mis tahes vigu, rebenemise märke või katkisi kohti.

**Suuruste valik:** Lähete suuruste tabelist. Õige suurusega riituse valimiseks tuleb õigesti mõõta rinnauümbmõõd ja kehapiikkus. See riituse on valmistatud mugavaks kandmiseks.

**Märgistus:** Lähete etiketidel olevast märgistusest. **Säilitamine:** ÄRGE SÄILITAGE kohas, kus on otsene või tugev päikesekiirgus. Säilitage puhtas ja kuivas kohas. **Pärast kasutamist:** Kõrvaldage ökoloogiliselt.

**Ühilduvus:** selle toote ühilduvust on testitud **SHIELD A99** põlvekaitsetega. Saate seda kasutada pükste **W07, W08, W09** põlvetaskute.



Toodet **SHIELD A99** testiti vastavalt standardile **EN 14404:2004 + A1:2010** norm ja jõudis tulemuseni 1. tase, tüüp 2 - põlvekaitset taskute püksisäärtel.

**Tase 0** - põlvekaitset mis sobivad tasasele përandapinnale ilma läbitaseme kaitseta.  
**Tase 1** - Põlvekaitset mis sobivad tasasele või ebatasasele pinnale kaitsega läbivatele objektidele jõuga vähemalt (100 ± 5 N).  
**Tase 2** - põlvekaitset mis sobivad tasasele või ebatasasele pinnale äärmuslikes tingimustes ja pakuvad kaitset läbivatele objektidele jõuga (250 ± 10 N).

**Hooldusmärgid:** Pesemisel lähete etiketil esitatud üksikasjalikest teabest.



Toodet võib pesta kuni temperatuuril 40 °C



Toodet ei tohi pleegitada



Triikimistemperatuur ei tohi ületada 110 °C



Toodet võib kuivatada trummelkuivatamis madalamal temperatuuril.



Toodet ei tohi keemiliselt puhastada

**Identificación para el lavado:** Siga la información indicada en la etiqueta respecto a los detalles del lavado.



La temperatura máxima para lavar el producto es 40 °C



No blanquear el producto



La temperatura de la plancha no debe ser superior a 110 °C



El producto se puede secar en una secadora de tambor a temperatura de secado moderada.



No someter el producto a limpieza química

# Upute za korištenje

hr

# Informazioni per l'utilizzatore

it



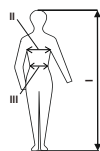
Pažljivo pročitajte upute prije korištenja ove zaštitne odjeće. Obratite se svom službeniku za sigurnost ili neposrednom nadređenom u vezi s odgovarajućom odjećom za vašu specifičnu radnu okolinu. Pažljivo čuvajte ove upute kako biste ih mogli konzultirati u svakom trenutku.



Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo abbigliamento di sicurezza. Si consiglia anche di consultare il proprio responsabile per la sicurezza o superiore gerarchico per quanto riguarda i capi di abbigliamento adatti alla vostra specifica attività di lavoro. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.



Slijedite upute na etiketi. Oznaka je u skladu s propisanim standardima i sva osobna zaštitna oprema (OZO) odgovara zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.



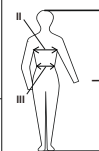
**EN ISO 13 688:2013** Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi (vidi etiketu)

Ova europska norma specificira opće zahtjeve o ergonomiji, trošenju materijala, specifikacijama veličina zaštitne odjeće i informacijama koje pruža proizvođač.

I - preporučena visina  
II - preporučeni obujam prsa nositelja  
III - preporučena širina oko struka



Si prega di seguire le indicazioni sull'etichetta che è conforme agli standard prescritti. Tutti i DPI sono conformi ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Abbigliamento protettivo - Requisiti generali (vedi etichetta)

La norma europea specifica i requisiti generali in termini di ergonomia, sicurezza, dimensioni e le informazioni che deve fornire il produttore dell'abbigliamento.

I - altezza consigliata  
II - circonferenza del torace consigliata  
III - girovita consigliato

Proizvod ne sadrži nikakve tvari u koncentracijama koje su poznate kao opasne ili se smatraju opasnim zbog negativnog djelovanja na higijenu ili zdravlje korisnika. Proizvod ne smije doći u kontakt s vatrom ili izvorima intenzivne topline.

**Namjena:** Zaštitno radno odijelo je odijelo sa štitičima, koje pokriva odnosno zamjenjuje odjeću, a koje je namijenjeno za pružanje zaštite od jedne ili nekoliko vrsta rizika. Radi se o zaštitnom radnom odijelu odnosno priboru odijela kategorije I, koje je dizajnirano i proizvedeno za profesionalan namjenu u svrhu zaštite od vremenskih prilika koje nisu izvanredne niti ekstremne, zaštite od mehaničkih utjecaja s površinskim djelovanjem ili zaštite kod rukovanja vrućim predmetima koji korisnika neće izložiti temperaturama iznad 50 °C ili opasnim udarima. Nijedno od poznatih radnih odijela ne može sprječati teške povrede korisnika niti smrtni ishod. Prije upotrebe provjerite stanje radnog odijela, odijelo ne nosite ako ima bilo kakvih oštećenja ili ako je pocijepano.

**Kompatibilnost:** Ovaj je proizvod testiran na kompatibilnost sa štitičima za koljena **SHIELD A99**. Možete ga koristiti u džepovima koljena hlaća **W07, W08, W09**.



Proizvod **SHIELD A99** ispitani je prema **EN 14404:2004 + A1:2010** normi i postigao rezultat Razina izvedbe 1, tip 2 - štitičima za koljena u džepovima na nogavicama.

**Dostupnost veličina:** Slijedite tablicu veličina. Za pravu veličinu potrebno je pravilno izmjeriti širinu prsa I visinu. Ova je odjeća izrađena za udobno nošenje.

**Obavijest:** Pratite upute na etiketi. **Skladištenje:** Ne skladištite na mjestima pod direktnom ili jakim sunčevom svjetlošću. Skladištite na čistom i suhom mjestu. **Nakon upotrebe:** osigurajte ekološko zbrinjavanje dotrajalog proizvoda.

**Razina 0** štitičima za koljena prikladni samo za upotrebu na ravnim podnim površinama i ne pružaju nikakvu zaštitu od prodiranja.  
**Razina 1** štitičima za koljena prikladni za upotrebu na ravnim ili neravnim podnim površinama i pružaju zaštitu od prodiranja snagom od najmanje (100 ± 5) N.  
**Razina 2** štitičima za koljena prikladni za upotrebu na ravnim ili neravnim podnim površinama u teškim uvjetima zaštita od prodora pri sili od najmanje (250 ± 10) N.

Il prodotto non contiene sostanze, in concentrazioni note o sospette, che possono avere un effetto negativo sull'igiene o sulla salute dell'utente. Evitare il fuoco e le fonti di calore intenso.

**Uso:** l'indumento di protezione, compresi eventuali ginocchiere, paragoni, ecc., copre o sostituisce l'abituale abbigliamento ed è progettato per fornire protezione contro eventuali rischi. Questo indumento di protezione o i relativi accessori, inseriti nella categoria I, sono progettati e realizzati per la protezione professionale contro condizioni atmosferiche non eccezionali od estreme, per la protezione contro azioni meccaniche superficiali, per la protezione durante la manipolazione di oggetti caldi che non espongono l'utente ad una temperatura superiore a 50 °C o a urti pericolosi. Nessun indumento può prevenire gravi lesioni o morte. Prima dell'uso, controllare l'integrità dell'indumento; non indossare l'indumento se presenta difetti, segni di rottura, strappi.

**Disponibilità e scelta delle taglie:** Per una scelta corretta della taglia, misurare l'altezza del corpo e l'ampiezza del torace. Questo indumento è studiato per una vestibilità comoda.

**Nota:** Seguire le indicazioni riportate sull'etichetta. **Conservazione:** NON esporre direttamente alla luce solare. Conservare in un luogo asciutto e pulito. **Dopo l'uso:** smaltire ecologicamente.

**Compatibilità:** questo prodotto è stato testato per la compatibilità con le protezioni per ginocchia **SHIELD A99**. Usa il prodotto nelle apposite tasche sulle ginocchia dei pantaloni **W07, W08, W09**.



Il prodotto **SHIELD A99** è stato testato secondo la norma **EN 14404:2004 + A1:2010** e ha raggiunto il risultato Livello di prestazione 1, tipo 2 - protezioni per le ginocchia da inserire nelle apposite tasche dei pantaloni

Protezioni per ginocchia di livello 0 adatte solo per l'uso su superfici piane e che non forniscono protezione contro la penetrazione. Protezioni per ginocchia di livello 1 adatte per l'uso su superfici piane e non, e che forniscono protezione contro la penetrazione con una forza di almeno (100 ± 5) N. Protezioni per le ginocchia di livello 2 adatte per l'uso su superfici piane e non, e in difficili condizioni e che forniscono protezione contro la penetrazione con una forza di almeno (250 ± 10) N.

**Oznake za pranje:** Pogledajte etiketu za detalje o pranju.



Max. temp. 40 °C



Ne izbjeljivati



Max. temp. glačanja 110 °C



Proizvod se može sušiti u rotacijskoj sušilici - niža temperatura sušenja.



Ne čistiti kemijski



Temp. massima 40 °C



Non candeggiare



Stiratura max temp 110 °C




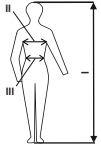

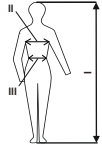













Il prodotto può essere asciugato in un'asciugatrice - bassa temperatura di asciugatura.




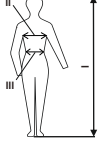

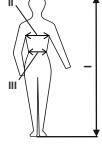














Non lavare a secco

**Istruzioni per il lavaggio:** Seguire le informazioni riportate sull'etichetta che indica le norme per il lavaggio.

Naudojimo instrukcija		It	Informācija lietotājiem	Iv
 <p>Prieš pradēdami dēvēti apsauginius rūbus, atdizijai perskaitykite šij instrukcijā. Dēl apsauginiū drabužiū, skirtiū dēvēti tam tikroje darbo aplinkoje, prasome pasitari su jmonēs saugumo tehnikos specialistu arba savo tiesioginiū vadovu. Šij instrukcijā laikykite saugioje vietoje, kad priekšus galētumēte rasti reikiamā informacijā apie gaminiū.</p>			 <p>Pirms aizsargapģērbā izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šio informāciju. Par apģērbā piemērotību konkrētai situācijai konsultējieties ar darba drošības speciālistu vai tiešo vadītāju. Saglabājiet šīs instrukcijas drošā vietā, lai izmantotu tās vēlāk.</p>	
 <p>Vadovaukītēs nurodymais etiketēje. Etiketē patvirtina visus nustatytus standartus ir visi PPE atitinka standartams keliamus (EU) 2016/425 reikalavimus.</p>	 <p><b>EN ISO 13688:2013</b> Apsauginē apranga. Bendrieji reikalavimai (žr. Zymėjimus)</p> <p>Šis tarptautinis standartas apibrēžia bendrusius apsauginēs aprangos ergonomijoms, medžiagu dėvėjimosi, dydzio žymėjimo reikalavimus bei gamintojo pateikiamos informacijos reikalavimus.</p> <p>I - rekomenduojamas ūgis II - rekomenduojama krūtinės apimtis III - rekomenduojama liemens apimtis</p>	 <p>Lūdzu, ievērojiet norādījumus uz etiķetes. Marķējums atbilst noteiktajiem standartiem, un visi IAL atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām.</p>	 <p><b>EN ISO 13 688:2013</b> Aizsargapģērbis - Vispārīgās prasības (skat. marķējumu)</p> <p>Šis Eiropas standarts nosaka vispārīgās prasības attiecībā uz materiālu ergonomiku, nodilumu, aizsargapģērbā izmēriem un ražotāja sniegtu informāciju.</p> <p>I - ieteicamais auguma garums II - ieteicamais krūšu apkārtmērs III - ieteicamais vidukļa apkārtmērs</p>	
<p>Gaminio sudētyje nėra jokii medžiagu, kuriū panaudota koncentracija galētyū žinomu ar numanom būdu neigiamai veikti naudotojo higienā ar sveikatā. Venkite ugnies ir intensivyios šilumos šaltiniū.</p>	<p><b>Suderinamumas:</b> šis produkts buvo testuojamas suderinant su keliū apsauga <b>SHIELD A99</b>. Jūs galite naudoti keliams skirtingose kišenėse <b>W07, W08, W09</b>.</p>  <p>1</p> <p>Produkts <b>SHIELD A99</b> buvo išbandytas pagal <b>EN 14404:2004+A1:2010</b> normā ir atitiko Performance 1 lygį, 2 tipo - keliū apsauga keliū kišenėse.</p>	<p>Izstrādājums nesatur vielas tādā koncentrācijā, par kuru ir zināms vai pastāv aizdomas, ka tā nelabvēlīgi ietekmē lietotāja higiēnu vai veselību. Nepieļaujiet saskari ar uguni un intensīva siltuma avotiem.</p>	<p><b>Saderība:</b> Šim produktam tika pārbaudīta saderība ar <b>SHIELD A99</b> ceļa aizsargiem. Jūs to varat izmantot bikšu <b>W07, W08, W09</b> ceļa kabatās.</p>  <p>1</p> <p>Produkts <b>SHIELD A99</b> tika pārbaudīts saskaņā ar <b>EN 14404:2004 + A1:2010</b> normu, un sasniegta rezultātu 1. līmenis, 2. tips - ceļa aizsargi kabatās uz bikšu kājām.</p>	
<p><b>Naudojimas:</b> Apsaugos apranga yra drabužis su apsaugos elementais, kuris priedengia arba atstoja įprastą drabužių ir yra sukurtas apsaugoti nuo vieno ar kelių pavojų. Tai yra apsaugos drabužis arba I kategorijos dalis, sukurtas ir pagamintas profesionaliam naudojimui, leidžiantis apsaugoti nuo neišskirtinai ir neekstremaliū klimato sąlygū, nuo paviršiniū mechaniū pavojū arba skirtingas apsaugoti dirbant su karštais objektais, kurie neveikia naudotojo aukštesne nei 50 °C temperatūra arba pavojingais smūgiais. Jokia žinoma apranga negali visiškai apsaugoti nuo sunkaus kūno sužalojimo arba mirties. Prieš naudodami, patikrinkite, ar drabužis nepažeistas, nenešioti aprangos, kai matomi pažeidimai, iširimai, įplyšimai.</p>	<p><b>0 Lygis</b> keliū apsaugos, tinkamos naudojimui ant lygiū paviršiū ir yra neapsaugančios nuo apkrovos. <b>1 Lygis</b> keliū apsaugos, tinkamos naudoti ant lygiū ir nelygiū paviršiū ir yra apsaugančios nuo apkrovos bent (100 ± 5) jėgos N. <b>2 Lygis</b> keliū apsaugos, tinkamos naudoti ant lygiū ir nelygiū paviršiū ir yra apsaugančios nuo apkrovos bent (250 ± 10) jėgos N.</p>	<p><b>Lietošana:</b> Aizsargtērps ir apģērbis, tostarp aizsargi, kas aizsied vai aizstāj lietotāja apģērbu un ir paredzēts, lai nodrošinātu aizsardzību pret vienu vai vairākiem apdraudējumiem. Tas ir I. kategorijas aizsargtērps vai tā piederums, kas ir izstrādāts un tiek ražots profesionālai lietošanai, lai aizsargātu pret laikapstākļiem, kas nav neparasti vai ārkārtīgi, pret mehānisko iedarbību, kas iedarbojas uz virsmu, vai aizsardzībai darbā ar karstiem priekšmetiem, kas pakļauj lietotāju temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C, vai pret bīstamiem triecieniem. Nevienam zināms apģērbis nevar pasargāt no smagiem miesas bojājumiem vai nāves. Pirms lietošanas pārbaudiet apģērbā viengabalainību. Nelietojiet apģērbu, ja tam ir redzami defekti, pīšsuma, bojājuma pazīmes.</p>	<p><b>0. Iīmeņa</b> ceļgalu aizsargi, kas piemēroti tikai lietošanai uz līdzenas grīdas virsmas un nesniedz aizsardzību iespēšanās.</p> <p><b>1. Iīmeņa</b> ceļa aizsargi, kas piemēroti lietošanai uz līdzenas vai nelīdzenas grīdas virsmas un nodrošina aizsardzību pret iespēšanās ar spēku (vismaz 100 ± 5) N.</p> <p><b>2. Iīmeņa</b> ceļa aizsargi, kas piemēroti lietošanai uz līdzenas vai nelīdzenas grīdas virsmas smagos apstākļos un nodrošina aizsardzību pret iekūšanu vismaz (250 ± 10) N.</p>	
<p><b>Galimi dydziai ir pasirinkimas:</b> Naudokitēs dydziiū lentelē. Renkantis reikiama drabužio dydzį svarbu žinoti tiksiū krūtinės apimtiū ir ūgį. Šis drabužis buvo sukurtas taip, kad būtų patogus dėvėti.</p>	<p><b>Žymėjimai:</b> Vadovaukītēs etiketēje pateikta informacija. <b>Laikymas:</b> NELAIKYKITE tiesiogiai ar stipriai saulės apšviestoje vietoje. Laikykite švarioje ir sausoje vietoje. <b>Nustojus naudoti:</b> ekologiškai pašalinkite.</p>	<p><b>Izvēle un izmēru pieejamība:</b> Izmantojiet izmēru tabulu. Lai noteiktu pareiziū apģērbā izmēru, ir svarīgi pareizi nomērit krūšu apkārtmēru un auguma garumu. Šis apģērbis tika izgatavots ērtai valkāšanai.</p>	<p><b>Marķējums:</b> Ievērojiet norādes uz etiķetēm. <b>Uzglabāšana:</b> NEUZGLABĀJIET vietās ar tiešu vai spēcīgu saules staru iedarbību. Uzglabājiet tīrā un sausā vietā. <b>Pēc lietošanas:</b> Izīciniet ekoloģiski pareizi.</p>	

Skalbimo instrukcijas ženklai: Vadovaukītēs rūbo etiketēje pateiktoms skalbimo instrukcijoms.		Mazgāšanas norādījumi: Ievērojiet informāciju, kas norādīta uz etiķetes, tā sniedz detalizētu instrukciju par mazgāšanu.	
 <p>Drabužis galima skalbti ne aukštesnėje kaip 40 °C temperatūroje</p>	 <p>Drabužio negalima balinti</p>	 <p>Lyginimo temperatūra ne aukštesnė kaip 110 °C</p>	 <p>Izstrādājumu drīkst mazgāt maks. 40 °C temperatūrā</p>
 <p>Gaminį galima džiovinti būgūnėje džiovyklėje, esant žemesnei džioviniū temperatūrai.</p>	 <p>Draudžiama valyti cheminiu būdu</p>		 <p>Izstrādājumu var žāvēt veļas žāvētājā zemas temperatūras režīmā.</p>
			 <p>Izstrādājumu nedrīkst balināt</p>
			 <p>Izstrādājumu nedrīkst tīrīt ķīmiski</p>

Informacije za uporabnike		sl	Fiche d'informations utilisateur	fr
 <p>Pred uporabo teh zaščitnih oblačil skrbno preberite naslednje podatke. O ustreznosti oblačil za vaše specifične delovne razmere se posvetujte s svojim varnostnim tehnikom ali s svojim neposredno nadrejenim. Ta navodila shranite na varno mesto za poznejšo uporabo.</p>			 <p>Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce vêtement de sécurité. Vous devriez également consulter votre agent de sécurité ou votre superviseur immédiat pour les vêtements appropriés pour votre situation spécifique de travail. Conservez ces instructions avec soin afin de pouvoir les consulter à tout moment.</p>	
 <p>Sledite navodilom na nalepkę. Oznaka je v skladu s predpisanimi standardi, vsa osebna zaščitna oprema pa v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425.</p>	 <p><b>EN ISO 13 688:2013</b> Zaščitna oblačila Splošne zahteve (glej oznake)</p> <p>Ta evropski standard določa splošne zahteve glede ergonomije, obrabe materialov, oznak velikosti zaščitnih oblačil in podatkov, ki jih nudi proizvajalec.</p> <p>I - priporočena višina II - priporočen obseg prsnega koša III - priporočen obseg pasu</p>	 <p>Veillez suivre les indications figurant sur l'étiquette. L'étiquette est conforme aux normes prescrites, et tous les EPI sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425.</p>	 <p><b>EN ISO 13 688:2013</b> Vêtements de protection - Exigences générales (voir l'étiquette)</p> <p>Cette norme européenne spécifie les exigences générales en matière d'ergonomie, de vieillissement des matériaux, les spécifications de taille des vêtements de protection et les informations fournies par le fabricant.</p>	
<p>Izdelek ne vsebuje nobenih snovi v koncentracijah, ki so znane oziroma sumljive v zvezi z neugodnim učinkom na higieno ali zdravje uporabnika. Izogibajte se ognju in virom intenzivne toplote.</p>	<p><b>Združljivost:</b> Ta izdelek je bil preizkušen glede združljivosti s ščitniki za koleno <b>SHIELD A99</b>. Uporabite ga lahko v kolenskih žepih hlač <b>W07, W08, W09</b>.</p>  <p>1</p> <p>Izdelek <b>SHIELD A99</b> je bil preizkušen v skladu z <b>EN 14404:2004 + A1:2010</b> standard in dosegel rezultat Stopnja zmogljivosti 1, tip 2 - ščitniki za kolena v hlačnih žepih.</p>	<p>Le produit ne contient pas de substances à des concentrations réputées ou suspectées avoir un effet néfaste sur l'hygiène ou sur la santé de l'utilisateur. Évitez les flammes et les sources de chaleur intense.</p>	<p><b>Utilisation:</b> Le vêtement de protection est un vêtement, y compris les accessoires de protection, qui recouvre ou remplace vos vêtements, et est conçu pour vous protéger contre un ou plusieurs risques. Ce vêtement de protection ou accessoire de Catégorie I est conçu et destiné pour utilisation professionnelle afin d'assurer la protection contre des conditions météorologiques qui ne sont ni exceptionnelles ni extrêmes, contre les effets mécaniques agissant à la surface ou pour la protection lors de la manipulation d'objets chauds qui n'exposent pas l'utilisateur à une température supérieure à 50 °C ou à des chocs dangereux. Aucun vêtement connu ne permet d'éviter des blessures graves ou la mort. Avant utilisation, vérifiez l'intégrité du vêtement et ne le portez pas s'il présente des défauts, des déchirures ou des signes de dégradation de toute sorte.</p>	
<p><b>Uporaba:</b> Zaščitna obleka je obleka vključno s ščitniki, ki prekriva ali nadomešča lastna oblačila in je oblikovana tako, da zagotavlja zaščito proti eni ali več nevarnostim. Gre za zaščitno obleko ali njeno opremo, I. kategorije, oblikovano in izdelano za profesionalno rabo za zaščito pred vremenskimi vplivi, razen izjemnih in ekstremnih, za zaščito pred površinsko delujočimi mehanskimi vplivi ali za zaščito pri ravnanju z vročimi predmeti, pri katerem uporabnik ni izpostavljen temperaturam nad 50 °C ali nevarnim udarcem. Nobena dostopna obleka ne more preprečiti zelo hudih telesnih poškodb oziroma smrti. Pred uporabo preverite, ali je obleka nepoškodovana in če odkrijete kakršne koli poškodbe, znake trganja ali uničenja, obleke ne uporabljajte.</p>	<p><b>Stopnja 0</b> ščitniki za kolena, primerni samo za uporabo na ravnih talnih površinah in ne zagotavljajo nobene zaščite pred njimi prodiranjem. <b>Stopnja 1</b> ščitniki za kolena, primerni za uporabo na ravnih ali neravnih talnih površinah in zagotavljajo zaščito pred preboj s silo najmanj (100 ± 5) N. <b>Stopnja 2</b> ščitniki za kolena, primerni za uporabo na ravnih ali neravnih talnih površinah v težkih pogojih in zagotavlja zaščito pred prodorom pri najmanjši sili (250 ± 10) N.</p>	<p><b>Le produit ne contient pas de substances à des concentrations réputées ou suspectées avoir un effet néfaste sur l'hygiène ou sur la santé de l'utilisateur. Évitez les flammes et les sources de chaleur intense.</b></p>	<p>I - taille recommandée du porteur II - tour de poitrine recommandé au porteur III - le tour de taille recommandé du porteur</p>	
<p><b>Razpon velikosti in izbira:</b> Upoštevajte preglednico velikosti. Za izbiro prave velikosti oblačila je treba izmeriti obseg prsnega koša in telesno višino. To oblačilo je izdelano za udobno počutje.</p>	<p><b>Oznake:</b> upoštevajte oznake na etiketah. <b>Shranjevanje:</b> NE SHRANJUJTE na mestih, ki so v dosegu neposredne ali močne sončne svetlobe. Hranite na suhem in čistem mestu. <b>Po uporabi:</b> ekološko odstranite.</p>	<p><b>Taille disponible et sélection:</b> S'adapte selon votre tour de poitrine et votre longueur selon tableau de taille. Ce vêtement est fabriqué en tenant compte le confort des utilisateurs.</p>	<p><b>Compatibilité:</b> Ce produit a été testé pour sa compatibilité avec les genouillères <b>SHIELD A99</b>. Vous pouvez l'utiliser dans les poches de genoux des pantalons <b>W07, W08, W09</b>.</p>  <p>1</p> <p>Le produit <b>SHIELD A99</b> a été testé conformément à la <b>EN 14404:2004+A1:2010</b>, et a atteint le résultat Niveau de performance 1, type 2 - protection des genoux dans les poches des jambes de pantalon.</p>	
<p><b>Opombe:</b> Ne uporabljajte belila</p>	<p><b>Opombe:</b> Izdelek ni primeren za kemično čiščenje</p>	<p><b>Contenu des étiquettes:</b> Seguite le indicazioni sulle etichette. <b>Stockage:</b> Ne pas stocker dans des endroits soumis à la lumière directe ou forte du soleil. Le stock doit être propre et bien sec. <b>Après utilisation:</b> éliminer le produit d'une manière respectueuse de l'environnement.</p>	<p><b>Niveau 0</b> - protège-genoux convenant uniquement à une utilisation sur des surfaces planes et n'offrant aucune protection contre pénétration. <b>Niveau 1</b> - Les protège-genoux de niveau 1 peuvent être utilisés sur des sols plats ou non plats et offrent une protection contre pénétration à une force d'au moins (100 ± 5) N. <b>Niveau 2</b> - Les protège-genoux de niveau 2 conviennent à une utilisation sur des surfaces de sol planes ou non planes dans des conditions sévères et offrent protection contre la pénétration à une force d'au moins (250 ± 10) N.</p>	

Oznake za pranje: Upoštevajte podatke z etikete, ki opredeljujejo dovoljene načine pranja.		Etiquettes de lavage: Se référer à l'étiquette du vêtement pour les consignes de lavage correspondantes.	
 <p>Izdelek je primeren za pranje na temp. do 40 °C</p>	 <p>Ne uporabljajte belila</p>	 <p>Likati pri temperaturi do 110 °C</p>	 <p>Température maximale: 40 °C</p>
 <p>Izdelek je primeren za sušenje v bobenskem sušilcu - nižja temperatura sušenja</p>	 <p>Izdelek ni primeren za kemično čiščenje</p>		 <p>Le produit peut être séché dans un sèche-linge à tambour. Sécher à basse température.</p>
			 <p>Ne pas utiliser de Javel</p>
			 <p>Ne pas nettoyer à sec</p>
			 <p>Repasser à une température n'exécédant pas les 110 °C</p>

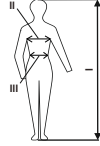
# Пользовательская информация ru



Пожалуйста, внимательно прочтите эти инструкции перед тем, как надеть изделие. Вам также следует проконсультироваться со своим специалистом по технике безопасности или непосредственным начальником относительно пригодности продукта для вашей конкретной рабочей ситуации. Бережно храните эти инструкции, чтобы вы могли прочитать их в любое время.



Пожалуйста, следуйте указаниям на этикетке. Этикетка соответствует установленным стандартам, и все СИЗ соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425.



**EN ISO 13 688: 2013** Защитная одежда - Общие требования (см. Этикетку)

Этот стандарт ЕС определяет общие требования к эргономике, износу материала и размерам маркировки СИЗ, а также информацию, которую должен предоставлять производитель.

I - рекомендуемый рост  
II - рекомендуемая окружность груди  
III - рекомендуемая окружность талии

**Совместимость:** Этот продукт был протестирован на совместимость с наколенниками SHIELD A99. Можно использовать с наколенниками брюк W07, W08, W09.



Продукт SHIELD A99 был протестирован в соответствии с нормой EN 14404:2004 + A1:2010 и достиг результата Эффективность уровень 1, тип 2 - наколенники в карманах на штанинах.

**Наколенники уровня 0** подходят только для использования на плоских поверхностях пола и не обеспечивают защиты от проникновения. **Наколенники уровня 1**, подходящие для использования на плоских или неровных поверхностях пола и обеспечивают защиту от проникновения с силой не менее (100 ± 5) Н. **Наколенники уровня 2** подходят для использования на плоских или неровных поверхностях пола в тяжелых условиях и обеспечивают защиту от проникновения с силой не менее (250 ± 10) Н.

**Этикетка:** следуйте инструкциям на этикетке. **Хранение:** НЕ ХРАНИТЕ в местах с прямым или сильным солнечным светом. Хранить в чистом и сухом месте. **После использования:** утилизировать экологически чистым способом.

Продукт не содержит каких-либо веществ в концентрациях, которые, как известно или предположительно, вредны для здоровья или гигиены пользователя. Избегайте тепла и интенсивных источников тепла.

**Использование:** Защитная одежда - это одежда, включающая защитные приспособления, которые закрывают или заменяют саму одежду и предназначены для защиты от одного или нескольких типов опасностей. Это защитная одежда или оборудование Категории I, разработанные и изготовленные для профессионального использования для защиты от ветра, который не является экстремальным или уникальным, от механических воздействий на поверхность, от горячих предметов ниже 50 °C и от опасных ударов. Эта одежда не может предотвратить тяжелые травмы или смерть. Перед тем, как надеть ее, убедитесь, что одежда цела, и не надевайте ее, если есть какие-либо разрывы, повреждения или другие дефекты. Наколенники неустойчивы в воздействию химических веществ и высокой температуры, а также не являются огнестойкими.

**Наличие и выбор размера:** Следуйте таблице размеров. Для правильного размера одежды важно правильно измерить окружность груди и талии и рост. Эта одежда была создана для того, чтобы ее было удобно носить.

**Этикетка:** следуйте инструкциям на этикетке. **Хранение:** НЕ ХРАНИТЕ в местах с прямым или сильным солнечным светом. Хранить в чистом и сухом месте. **После использования:** утилизировать экологически чистым способом.

**Этикетки для стирки:** следуйте указаниям по стирке на этикетке.

	Максимальная Температура 40 °C		Не отбеливать		Максимальная Температура Глажки 110 °C
	Сушить в стиральной машине только при низкой температуре.		Не подвергать химической чистке		

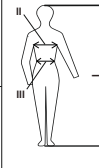
# Informatie voor de gebruiker nl



Lees voordat u deze beschermende kledingstukken gaat gebruiken, de volgende informatie goed door. Raadpleeg uw veiligheidsadviseur of uw directe bovengeschikte om na te gaan of de kledingstukken geschikt zijn voor uw specifieke werksituatie. Bewaar deze aanwijzingen op een veilige plaats voor later gebruik.



We vragen u om de informatie die op het etiket staat en die aan de voorgeschreven standaarden voldoet, na te leven. Alle PBM voldoen aan de eisen van besluit (EU) nr. 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Beschermende kleding - Algemene eisen (zie de aanduidingen)

Deze Europese standaard specificeert de eisen aan ergonomie, materialslijtage, aan de aanduidingen van de maten van de beschermende kledingstukken en aan de informatie die door de fabrikant wordt gegeven.

I - aanbevolen hoogte  
II - aanbevolen borstomvang  
III - aanbevolen buikomvang

Het product bevat geen stoffen in concentraties die bekend zijn om, of verdacht worden van hun ongunstige invloed op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker. Vermijd vuur en intensieve hittebronnen.

**Gebruik:** Het beschermende kledingstuk is een kledingstuk inclusief alle beschermers, die het eigen kledingstuk bedekt of vervangt en die ontworpen is om bescherming te bieden tegen één of meer gevaren. Het gaat om een PBM met een simpele constructie. Het gaat om een beschermend kledingstuk of een bijbehorend accessoire in categorie I, en het is ontworpen en geproduceerd voor professioneel gebruik als bescherming tegen weersinvloeden die uitzonderlijk, noch extreem zijn, als bescherming tegen oppervlakkig inwerkende mechanische invloeden, als bescherming bij het hanteren van hete voorwerpen die de gebruiker niet blootstellen aan temperaturen boven de 50 °C of aan gevaarlijke schokken. Dit kledingstuk kan toebereiding van zwaar lichamelijk letsel of overlijden niet voorkomen. Controleer vóór gebruik of het kledingstuk niet beschadigd is. Draag het kledingstuk niet, als het gebreken, tekenen van scheuren of van beschadiging vertoont.

**Verrijgbaarheid van maten en selectie:** Houd u aan de maattabel. Het is voor de juiste maat van de kleding belangrijk om nauwkeurig de borst - en buikomvang en de lichaamslengte te meten. Deze kleding is gebruikt om comfortabel gedragen te worden.

**Aanduiding:** Houd u aan de tekst op de etiketten. **Bewaren:** NIET BEWAREN op plaatsen met direct of sterk zonlicht. Op een schone en droge plaats bewaren. **Na gebruik:** op ecologisch verantwoorde wijze verwijderen.

**Compatibiliteit:** Dit kledingstuk is getest op compatibiliteit met het product SHIELD A99 - kniebeschermers. Gebruik het product in de broekzakken van de broeken W07, W08, W09.



Het product SHIELD A99 werd getest volgens de norm EN 14404:2004+A1:2010 en heeft resultaat op niveau 1 type 2 behaald - Kniebeschermers, geplaatst in broekzakken.

**Niveau 0:** Beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor het gebruik op vlakke of minder vlakke vloeren, zonder bescherming tegen doorsteken. **Niveau 1:** Beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor het gebruik op vlakke of minder vlakke vloeren, die bescherming bieden tegen doorsteken met een kracht van ten minste (100 ± 5) N. **Niveau 2:** Beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor het gebruik op vlakke of minder vlakke vloeren, die bescherming bieden tegen doorsteken met een kracht van ten minste (250 ± 10) N.

**Wasvoorschrift:** Houd u aan de informatie die op het etiket staat vermeld en naar het wasvoorschrift verwijst.

	Maximale temperatuur 40 °C		Niet bleken		Strijken met een maximum zoolplaattemperatuur van 110 °C
	Het product kan in een trommeldroger worden gedroogd Laagste droogtemperatuur		Geen droogkuis		

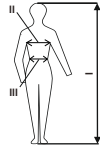
# Käyttöohje fi



Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Kysy turvallisuusvastaavaltasi tai lähimmältä esimieheltäsi neuvoa tuotteen soveltuvuudesta kuhunkin työskentelytilanteeseesi. Pidä ohje huolellisesti tallessa myöhempiä lukemista varten.



Seuraa etiketin ohjeita. Etiketti on määrättyjen standardien mukainen ja kaikki Henkilönsuojaimet ovat (EU) 2016/425 asetuksen mukaisia.



**EN ISO 13 688:2013** Suojavaatetus - Yleisvaatimukset (katso etiketti)

Tämä EU standardi määrittää yleisvaatimukset henkilösuojaimen ergonominen, materiaalin käytölle ja merkintöjen koolle ja valmistajan vaadittaville tiedoille.

I - Suositeltu pituus  
II - Suositeltu rinnan ympärysmitta  
III - Suositeltu vyötärön ympärysmitta

**Yhteensopivuus:** Tämän tuotteen yhteensopivuus on testattu SHIELD A99 polvisuojainten kanssa. Voit käyttää sitä W07, W08, W09 housujen polvitaskuissa.



Tuote SHIELD A99 on testattu EN 14404:2004+A1:2010 standardin mukaisesti ja testissä saavutettu taso on Suorituskyky 1, tyyppi 2 - housutaskujen polvisuojat.

Tuote ei sisällä mitään tunnettua tai käyttäjän terveydelle tai hygienialle haitaksi epäiltyjä aineita. Ihärsytystä saattaa kuitenkin esiintyä herkkäisemmilla henkilöillä. Jos ihärsytystä esiintyy, vaateen käyttö on lopetettava. Vältä kuumaa ja voi. Vältä kuumaa ja voimakkaan kuumuuden lähteitä.

**Käyttö:** Suojavaatteet ja suojaimet peittävät tai korvaavat itse vaatteet. Ne on suunniteltu antamaan suoja yhdessä tai useammassa riskitilanteessa. Tämä on Henkilösuojain tai Kategoria I varuste, jotka on suunniteltu ja valmistettu ammattikäyttöön, jos pitää suojautua vähemmän voimakasta tuulta, pinnalla olevia mekaanisia vaikutuksia, alle 50 °C kuumia esineitä tai vaarallisia iskuja vastaan. Tämä vaate ei voi suojata vakavalta loukkaantumiselta tai kuolemalta. Ennenkuin otat vaateen käyttöön, tarkista onko se käytettävissä. Älä käytä sitä, jos siinä on repeämiä, se on vahingoittunut tai siinä on joku muu vika.

**Kokojen saatavuus ja valinta:** Noudata kokokarttaa. Vaatteiden oikean koon löytämiseksi on tärkeää mitata rinnan ja vyötärön ympärysmitta ja pituus oikein. Tämä vaateus on suunniteltu siten, että se tuntuu mukavalta päällä.

**Etiketti:** Seuraa etiketin ohjeita. **Säilytys:** ÄLÄ SÄILYTTÄ suoraan tai voimakkaassa auringonvalossa. Säilytä siistissä ja kuivassa paikassa. **Käytön jälkeen:** Hävitä ekologisesti.

**Pesuhjelaput:** Seuraa lapussa olevia pesuohjeita.

	Korkein lämpötila 40 °C		Älä valkaise		Korkein silityslämpötila 110 °C
	Rumpukuivaus vain matalassa lämpötilassa		Älä kuivapese		

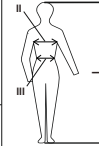
# Bruksanvisningar sv



Innan användningen av de här skyddskläderna var vänlig läs igenom den här informationen. Klädernas lämplighet för din specifika arbetssituation ska konsulteras med ditt skyddsombud eller med din närmaste överordnade. Förvara dessa instruktioner på en säker plats för framtida bruk.



Var vänlig följa informationen angiven på etiketten som motsvarar de föreskrivna standarderna. All personlig skyddsutrustning uppfyller kraven i förordningen (EU) nr. 2016/425.



**EN ISO 13 688:2013** Skyddskläder - Allmänna krav (se märkningen)

Den här europeiska standarden specificerar allmänna krav för ergonomi, materialslijtag, skyddsklädernas storleksmärkning och information som lämnas av tillverkaren.

I - rekommenderad höjd  
II - rekommenderat bröstomfång  
III - rekommenderat midjemått

Produkten innehåller inga ämnen i koncentrationer kända eller misstänkta för negativ påverkan på användarens hygien eller hälsa. Undvik eld och källor till intensiv värme.

**Användning:** Skyddsplagget är ett plagg inklusive skydden som täcker eller ersätter själva plagget och som är utformad för att ge skydd mot en eller flera faror. Det rör sig om skyddskläder eller deras tillbehör av kategori I, designade och tillverkade för professionellt skydd mot väderförhållanden, som vare sig är exceptionella eller extrema, för skydd mot mekanisk påverkan på ytan eller till skydd vid hantering av heta komponenter där användaren inte exponeras för en temperatur som överskrider 50 °C eller för skadlig inverkan av slag eller stötar. Plagget kan inte förhindra allvarliga skador eller dödsfall. Innan användningen, kontrollera att plagget är felfritt, använd inte plagget om det uppvisar någon som helst defekt, tecken på brister eller fel.

**Storlekstillgång och sortiment:** Följ storlekstabellen. För rätt storlek på kläderna är det viktigt att mäta bröstomfång, midja och längd. Plaggen har tillverkats för att bäras bekvämt.

**Märkning:** Följ märkningarna på etiketterna. **Förvaring:** SKA INTE FÖRVARAS på platser med direkt solljus. Ska förvaras på en ren och torr plats. **Efter användning:** avfallshanteras på ett miljövänligt sätt.

**Compatibilitet:** Detta plagg var föremål för test av kompatibilitet med produkten SHIELD A99 - knäskydd. Använd produkten i byxfickorna för byxorna W07, W08, W09.

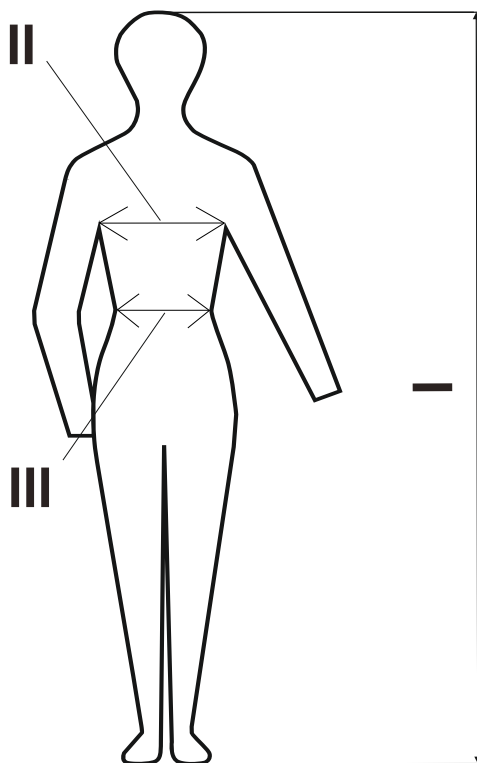


Produkten SHIELD A99 har testats i enlighet med standarden EN 14404:2004+A1:2010 och uppnådde resultatet nivå 1, typ 2 - Knäskydd placerade i byxbens fickor.

**Nivå: 0** Skydden är lämpliga för användning på plana eller ojämna golvytor och ger inget spiktrampskydd. **Nivå: 1** Skydden är lämpliga för användning på plana eller ojämna golvytor och ger ett spiktrampskydd med en kraft på minst (100 ± 5) N. **Nivå: 2** Skydden är lämpliga för användning på plana eller ojämna golvytor och ger ett spiktrampskydd med en kraft på minst (250 ± 10) N.

**Märkning för tvätt:** Följ informationen markerad på etiketten, som visar tvättnödvändigheter.

	Maximal temperatur 40 °C		Täl ej blekmedel		Bör strykas - Högsta temperatur är 110 °C
	Produkten får torktumlas Lägre torkningstemperatur		Ej kemtvätt		



REGULAR	I (cm)	II (cm)	III (cm)
44	170 - 172	86 - 90	74 - 78
46	172 - 174	90 - 94	78 - 82
48	174 - 176	94 - 98	82 - 86
50	176 - 178	98 - 102	86 - 90
52	178 - 180	102 - 106	90 - 92
54	180 - 182	106 - 110	92 - 94
56	182 - 184	110 - 114	94 - 96
58	184 - 186	114 - 118	96 - 98
60	186 - 188	118 - 122	98 - 90
62	188 - 190	122 - 126	90 - 92

LONG	I (cm)	II (cm)	III (cm)
48	182 - 184	94 - 98	82 - 86
50	184 - 186	98 - 102	86 - 90
52	186 - 188	102 - 106	90 - 92
54	188 - 190	106 - 110	92 - 94
56	190 - 192	110 - 114	94 - 96
58	192 - 194	114 - 118	96 - 98

Posouzení shody bylo provedeno notifikovanou osobou č. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a.s, třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Česká republika.

**MALFINI, a.s.**

**W07 VERTEX**

**cs:** EU prohlášení o shodě v souladu s nařízením vlády (EU) č.2016/425 je dostupné na [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **sk:** EÚ prehlásenie o zhode v súlade s nariadením vlády (EU) č. 2016/425 je dostupné na [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **en:** EU Declaration of Conformity in accordance with Regulation (EU) 2016/425 is available on the website [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **de:** Die EU-Konformitätserklärung gemäß der PSA-Verordnung (EU) Nr. 2016/425 ist verfügbar auf [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **pl:** Deklaracja zgodności UE zgodna z rozporządzeniem (UE) 2016/425 jest dostępna na stronie internetowej [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **hu:** Az EU megfelelőségi nyilatkozata a 2016/425 EU rendelet szerint elérhető a [www.malfini.com](http://www.malfini.com) weboldalon **ro:** Declarația de Conformitate UE în concordanță cu Regulamentul (UE) 2016/425 este disponibilă pe pagina de site [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **bg:** ЕС Декларация за съответствие съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 относно ЛПС е достъпна на [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **et:** ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt määrusele (EL) 2016/425 on kättesaadav veebisaidil [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **es:** EU Declaración de Conformidad de acuerdo con la Regulación 2016/425, disponible en la web [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **hr:** EU deklaracija o usklađenosti s regulativom (EU) 2016/425 dostupna je na stranici [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **it:** La dichiarazione di conformità UE nel rispetto della normativa (UE) n. 2016/425 e' disponibile sul nostro sito [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **lt:** ES Atitikties Deklaracija pagal Reglamentą (ES) 2016/425 pateikiama svetainėje [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **lv:** ES atbilstības deklarācija saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425 ir pieejama tīmekļa vietnē [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **sl:** EU Izjava o skladnosti po Uredbi (EU) 2016/425 je na voljo na spletni strani [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **fr:** La déclaration de conformité UE conforme au règlement (UE) 2016/425 est disponible sur le site internet [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **ru:** Декларация соответствия ЕС в соответствии с постановлением правительства (ЕС) № 2016/425 доступна по адресу [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **nl:** De EU-conformiteitsverklaring in overeenstemming met regeringsbesluit (EU) nr. 2016/425 is te zien op [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **fi:** EU vaatimustenmukaisuusvakuutus hallituksen asetusten mukaisesti (EU) No.2016/425 on saatavissa osoitteessa [www.malfini.com](http://www.malfini.com) **sv:** EU-försäkran om överensstämmelse i enlighet med regeringsförfordning (EU) nr.2016/425 finns tillgänglig på [www.malfini.com](http://www.malfini.com)